

## 493032-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge – Erweiterung und Sanierung der Cordulagrundschule 1. Bauabschnitt Architektenleistungen Lph 5 bis Lph 9.

OJ S 135/2026 16/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Borken

E-pošta: [vergabe@borken.de](mailto:vergabe@borken.de)

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Erweiterung und Sanierung der Cordulagrundschule 1. Bauabschnitt Architektenleistungen Lph 5 bis Lph 9.

Opis: Erweiterung und Sanierung der Cordulagrundschule 1. Bauabschnitt Architektenleistungen Lph 5 bis Lph 9.

Identifikacijska oznaka postupka: 28aab742-e542-4771-bb0f-9dc717220be5

Interna identifikacijska oznaka: 65.2021.006P-210

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Cordulastraße 1

Grad: Borken

Poštanski broj: 46325

Zemlja – podregija (NUTS): Borken (DEA34)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YHZYT1RGE21V# a) Aufklärung von Unklarheiten und Widersprüchen in den Vergabeunterlagen: Bestehen nach Auffassung eines Bieters in den zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen Unklarheiten, Lücken oder Widersprüche, so ist dies dem Auftraggeber unverzüglich schriftlich über die Kommunikationsfunktion mitzuteilen. Bitte beachten Sie hierzu auch die Fristen in der Bekanntmachung, den Vergabeunterlagen und im Projektraum. b) Vergabeunterlagen: Sollten Sie die Vergabeunterlagen nicht direkt von der Vergabestelle bzw. über den Vergabemarktplatz des Landes NRW erhalten haben, sondern über Dritte, wird Ihnen eine Registrierung auf dem Vergabemarktplatz des Landes NRW und Freischaltung zum jeweiligen Projektraum empfohlen. Einen verbindlichen und jeweils aktuellen Stand der Informationen zu

diesem Vergabeverfahren finden Sie nur auf dem Vergabemarktplatz des Landes NRW. Weiter kann die Bieterkommunikation erläuternde Hinweise zum Vergabeverfahren enthalten. Beachten Sie hierzu auch die evtl. während des Verfahrens bereitgestellten Informationen und Unterlagen. Diese können direkte Auswirkungen auf die Angebotserstellung und Wertung haben. Grundlage für die Erstellung des Angebotes sind ausschließlich die zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen in der aktuellsten über den Vergabemarktplatz NRW ([www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de)) bereitgestellten Version. c) Kommunikation: Die Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über die E-Vergabeplattform "Vergabemarktplatz NRW". Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung. Ein postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht. Anfragen von Bewerbern oder Bietern im Rahmen dieses Vergabeverfahrens sind ausschließlich elektronisch über die E-Vergabeplattform "VergabemarktplatzNRW" an die ausschreibende Stelle zu richten. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform erforderlich. Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich schriftlich über den entsprechenden Projektzugang der E-Vergabeplattform "Vergabemarktplatz NRW" erteilt. Die Bewerber/Bieter, die sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform registriert haben, werden per E-Mail über das Vorliegen etwaiger Bewerberinformationen informiert. Die ausschreibende Stelle empfiehlt daher allen interessierten Unternehmen, sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform (kostenlos) zu registrieren. d) Angebotsabgabe: Die Form der Angebotsabgabe ist der Bekanntmachung zu entnehmen. Eine Übermittlung des Angebotes per E-Mail/ Fax sowie unverschlüsselt über das Bieterkommunikationstool der Vergabeplattform ist nicht zulässig! Die Stadt Borken möchte zur Beschleunigung der Vergabeverfahren zukünftig auf die elektronische Angebotsabgabe setzen. Die Angebote sind über den jeweiligen Projektraum (Punkt "Angebot") mittels Bietertool elektronisch der Vergabestelle zu übermitteln. Eine Einreichung von Angeboten/ Teilnahmeanträgen per E-Mail/ Telefax sowie unverschlüsselt über das Bieterkommunikationstool der Vergabeplattform ist nicht zulässig. Sind schriftliche Angebote zugelassen (siehe Bekanntmachung oder Vergabeunterlagen), sind die ausgefüllten Angebotsunterlagen mit Anlagen in einem verschlossenen Umschlag unter Verwendung des "Angebotskennzettel" bzw. Umschlag bei der genannten Vergabestelle einzureichen. Wir bitten um die Abgabe des von Ihnen erstellten Leistungsverzeichnisses im PDF-Format und als GAEB-Datei. Sollten Sie kein Kalkulationsprogramm, welches GAEB-Dateien generieren kann, nutzen, können Sie das kostenfreie Programm Offerte\_L verwenden. Die Installationsdatei, sowie eine Anleitung finden Sie bei den Ausschreibungsunterlagen.

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

**2.1.6. Razlozi za isključenje**

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: §§ 123, 124 GWB

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: §§ 123, 124 GWB

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: §§ 123, 124 GWB

Pranje novca ili financiranje terorizma: §§ 123, 124 GWB

Prijevара: §§ 123, 124 GWB

Korupcija: §§ 123, 124 GWB  
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: §§ 123, 124 GWB  
Kršenje obveze plaćanja poreza: §§ 123, 124 GWB  
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: §§ 123, 124 GWB  
Kršenje obveza u području prava o okolišu: §§ 123, 124 GWB  
Kršenje obveza u području socijalnog prava: §§ 123, 124 GWB  
Kršenje obveza u području radnog prava: §§ 123, 124 GWB  
Nesolventnost: §§ 123, 124 GWB  
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: §§ 123, 124 GWB  
Suspendirane poslovne aktivnosti: §§ 123, 124 GWB  
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: §§ 123, 124 GWB  
Teški poslovni prekršaj: §§ 123, 124 GWB  
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: §§ 123, 124 GWB  
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: §§ 123, 124 GWB  
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: §§ 123, 124 GWB  
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: §§ 123, 124 GWB  
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: §§ 123, 124 GWB

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Erweiterung und Sanierung der Cordulagrundschule 1. Bauabschnitt

Architektenleistungen Lph 5 bis Lph 9.

Opis: Erweiterung der Cordula Grundschule parallel zur Coesfelder Straße um einen zweigeschossigen Baukörper mit Satteldach, Abmessungen in der breitesten Ausdehnung ca. 51,24 m x 19,615 m und einer Firsthöhe von knapp 12,0 m. Das Gebäude ist Teilunterkellert. Die geplante BGF beträgt ca. 2.100 m<sup>2</sup>, der BRI ca. 7.100 m<sup>3</sup>. Im Erdgeschoss befindet sich der Speiseraum mit Nebenraum, eine Schulküche sowie vier flexibel nutzbare Unterrichtsräume. Sanitäranlagen und eine behindertengerechte Toilette schließen sich an. Im Obergeschoss befinden sich drei Klassenräume mit Nebenräumen. Technikräume sowie das Stuhllager sind im Untergeschoss verortet. Die drei Ebenen sind über zwei Treppenhäuser sowie einer Aufzugsanlage miteinander verbunden. Der Spitzboden wird nicht ausgebaut. Die Maßnahme wird durch Bundes- und Landesmitteln gefördert und unterliegt den Städtebauförderrichtlinien 2023 - FRL.

Interna identifikacijska oznaka: 65.2021.006P-210

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Cordulastraße 1

Grad: Borken

Poštanski broj: 46325

Zemlja – podregija (NUTS): Borken (DEA34)

Zemlja: Njemačka

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 02/11/2026

#### **5.1.6. Opće informacije**

##### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsausübung mit Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): - Nachweis der Eintragung in das Berufsregister (Handwerksrolle, IHK oder vergleichbares Verzeichnis) seines Sitzes oder Wohnsitzes; - Nachweis der Eintragung im Handelsregister oder Gewerbeanmeldung;

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Nachweis über das Bestehen einer Berufs- o. Betriebshaftpflichtversicherung mit Nennung der Versicherungshöhe

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: Referenzen mit Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Angabe zu geeigneten Referenzen (Referenzobjekte betreffend Leistungen mit vergleichbaren (Planungs-) Anforderungen: o Neubauten, Umbauten, Fertigstellung in den letzten fünf Jahren o Bauwerkskosten (KG 300-400) mind. 2 Mio. Euro netto

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: techn. Personal (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Eigenerklärung über Anzahl der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen: o Ingenieure /Architekten: mind. 2 o Technische Mitarbeiter/Bauzeichner/Techniker: mind. 2

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Umsatz mit Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Angaben über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit der Umsatz Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 05/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHZYT1RGE21V/documents>

**Ad hoc komunikacijski kanal:**

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHZYT1RGE21V>

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHZYT1RGE21V>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 07/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: -

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: siehe Dokument "Besondere Bedingungen für die Ausführung des Auftrags" unter den Vergabeunterlagen

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

#### **5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

#### **5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za postupke mirenja: Vergabekammer Westfalen

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Borken  
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):  
Vergabekammer Westfalen  
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Borken

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadt Borken  
Registracijski broj: DE 124 168 013  
Poštanska adresa: Im Piepershagen 17  
Grad: Borken  
Poštanski broj: 46325  
Zemlja – podregija (NUTS): Borken (DEA34)  
Zemlja: Njemačka  
Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle  
E-pošta: [vergabe@borken.de](mailto:vergabe@borken.de)  
Tel.: +49 2861-939139  
Faks: +49 286193962920  
Internet: <https://www.borken.de>

#### **Uloge ove organizacije:**

Kupac  
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave  
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen  
Registracijski broj: 05515-03004-07  
Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Grad: Münster  
Poštanski broj: 48147  
Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Zemlja: Njemačka  
Kontaktna točka: VK Westfalen  
E-pošta: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)  
Tel.: +49 251-4110  
Faks: +49 251-4112165  
Internet: [https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)  
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)  
Organizacija za postupke mirenja

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83  
Grad: Bonn  
Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: d14efc81-819c-4373-b0c2-7242acbfe26a - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 15/07/2026 00:00:02 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 493032-2026

Broj izdanja SL S-a: 135/2026

Datum objave: 16/07/2026